

# CHICHEN-ITZA



- El 7 de julio 2007, fue designada una de las 7 maravillosas del mundo. Es uno de los más grandes emplazamientos arqueológicos de México. Sus ruinas ilustran la grandiosidad de una de las más majestuosas ciudades construidas por los Mayas.

El "Castillo" es el nombre de la pirámide principal de Chichén-Itzá, datando del periodo post-clásico. Sus cuatro lados de 91 escalones, más el de la plataforma arriba, dan así 365 escalones, el número de días del calendario maya.

Sus escaleras dividen cada lado en dos secciones de 9 descansillos, es decir 18 secciones, el número de meses del calendario maya.

Su orientación procura una ilusión óptica impresionante !!

\*\*\*\*\*



- The 7th of July 2007, it has been designated as one of the 7 wonders of the World. It's one of the biggest archeological site of Mexico.

Its ruins illustrate the greatness of one of the most majestic city built by Mayas.

The "Castillo" is the name given to the main pyramid of Chichén-Itzá, from the post classical period. Each of its 4 sides has 91 steps each, plus the one from the platform at the top, gives 365 steps, the number of days in the Maya calendar.

The steps divide each side into two sections of 9 landings, that is 18 sections, the number of months in the Maya calendar.

Its orientation gives an impressionable optical illusion !!

\*\*\*\*\*



- Le 7 juillet 2007, elle a été désignée comme l'une des 7 merveilles du monde. C'est l'un des plus grands sites archéologiques du Mexique.

Ses ruines illustrent la grandeur de l'une des plus majestueuses cités construites par les Mayas.

Le "Castillo" est le nom de la pyramide principale de Chichén Itzá, datant de la période post-classique. Ses 4 côtés de 91 marches, plus la plateforme en haut, donnent ainsi 365 marches, le nombre de jours du calendrier maya.

Ses escaliers divisent chaque côté en deux sections de 9 paliers, soient 18 sections, le nombre de mois du calendrier maya.

Son orientation procure une illusion d'optique impressionnante !!

